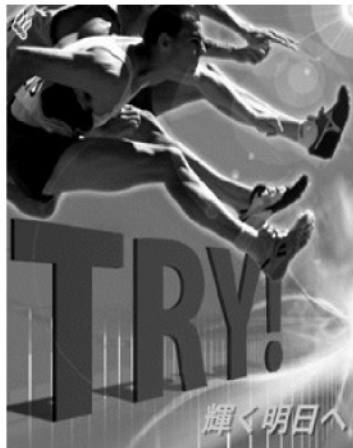


# M&T ニュース

2010年  
5月号  
第59号

マルマン商事株式会社



第 35 回 COMMUNICATION SQUARE ものと心の結びつき

## 2010中部どてらい市®

工作機械 | 産業機器 | 機械工具 | 住設建材 | 特選品フェア

**6/5 (土) 6 (日) 7 (月)**

10:00AM~5:00PM 9:30AM~5:00PM 10:00AM~5:00PM

ポートメッセなごや  
第1展示館

名古屋市港区金城ふ頭2-2

今年もどてらい市が上記日程で開催されます。それに向けてマルマン商事ではキャンペーンを実施しております。

### マルマン商事 キャンペーン 商品

- ① オーエスジー(株)  
エンドミル・ドリル
- ② (有)日本インテック  
ダッシュ君
- ③ (株)明治機械製作所  
ジェットエアダスター  
DS-3TK-J
- ④ ダイキン工業(株)  
スポットクーラー
- ⑤ (株)NIVAC  
乾湿両用クリーナー  
NW-100



みなさんのご来場お待ちしております

!! どてらい市に出展しています !!

TORII (株)トリイ

食品資源リサイクル機器

マジックバイオくん



バイオの力で生ゴミを  
大幅減容。

50kg処理タイプ

TECH-500-A1

包装食品資源分別機

エコピュウター



風の中で「食品資源」と  
「包装材」に。  
人の手をわずらわせない、  
ゴミ分別。

- ① 高速分別
- ② 簡単操作
- ③ 衛生的

### 新入社員の紹介

#### ■ 広州事務所



名前：曾昭偉

4月1日桜が咲く時、私は正式にマルマン商事に入社しました。商品と営業のことはまだわかりませんが頑張っ て勉強していきます。これから皆さん宜しくお願い致します。

踏入了四月，樱花盛开的时间就是我正式成为码禄满商事的一份子。对于销售和营业的各方面还是不太懂，得要努力地去学习，希望日后大家能多多指教。

#### ★ ホーチミン事務所



名前：Dang Duc Nang

2010年1月11日からベトナムマルマンに入社しました。

私は新人だから、分からないことが多いですが、一生懸命やって、頑張ります。宜しくお願いします。

Tôi là Đặng Đức Năng, tôi vào công ty Marumanshoji VietNam từ 2010/01/11. Là một nhân viên mới, nên cũng gặp nhiều khó khăn trong công việc, rất mong được sự giúp đỡ của mọi người. Tôi sẽ cố gắng để ngày một làm việc tốt hơn.

#### 2010年 愛機工組合野球大会

4月10日最高の野球日和の中、マルマン商事は初戦を迎えました。

対戦相手は大会7連覇中の新栄商会。マルマン商事は2回裏に先制タイムリー、さらに痛烈なセカンドゴロを相手ははじいているうちに2点目を奪った。しかし、4回新栄商会にヒットとこちらのエラーも重なり1点を奪い返され2対1に。このまま試合は終わり、マルマン商事は久々の1勝をあげることができました。

優勝を目指してがんばっていきます。

応援よろしくお願 します!!

